

CHAPITRE I

INTRODUCTION

A. État de Lieux

En général, la langue est un instrument de communication qui est très essentiel pour comprendre une autre personne. Comme un moyen de communication, la langue est utilisée à communiquer pour des choses différentes, des sentiments, des pensées, vécu, etc.

C'est-à-dire en utilisant la langue, les gens peuvent savoir beaucoup d'informations, exprimer des idées ou bien des sentiments, délivrer un message, décrire leurs expériences. Une des langues qui se communiquent dans le monde est le français.

Le français est une langue étrangère qui est très complexe, dans le cadre lexicale ou grammaticale. La compétence lexicale du français se trouve par exemple sur l'utilisation des mots français qui sont différents de la langue maternelle. Il y a beaucoup de mots français qui sont non-familiers chez les apprenants. Le mot est comme une suite de sons ou de lettres, si on envisage la langue écrite qui a une fonction dans une phrase donnée, et qui ne peut se diviser en unités plus petites répondant à la même définition. Selon Grevisse (2001 : 178) exprime que le classement des mots qui se compose de 2 composants ce sont : les mots variables et les mots invariables. Les mots variables se divisent en 5 parties entre autres : le nom ou substantif, l'adjectif, le déterminant, le pronom, et le verbe. Les mots invariables se divisent en 4 parties entre autres : l'adverbe, la préposition, la conjonction de subordination, la conjonction

coordination. Le verbe est le mot le plus important de la phrase et il fait l'objet de nombreuses descriptions. Il est le seul mot de la phrase qui puisse être conjugué, c'est-à-dire qui varie selon la personne, le nombre, le mode, le temps et la voix (forme active ou passive). Le verbe est un qui exprime des états ou des actions et qui varie en nombre de personnes, genre et mode dans phrase. En français, il y a beaucoup de types de verbes.

Ses constructions, les verbes se divisent de 5 constructions des verbes comme les auxiliaires, les semi – auxiliaires, les attributifs, les verbes transitifs et les verbes intransitifs. D'après Quinton (2005 : 52) les verbes semi-auxiliaires qui sont toujours suivis d'un infinitif et peuvent avoir différentes valeurs : une valeur de temps, une valeur d'aspect, une valeur de mode. Selon Grevisse (2001:1190) Les verbes semi-auxiliaires sont divisés par 18 types, ce sont aller, arrêter, avoir à, devoir, être, failir, faire, falloir, laisser, paraître, partir à, pouvoir, savoir, risquer, sortir de, venir à, se voir et vouloir. Chaque de type les verbes a fonctions des différents. Beaucoup d'étudiants de français se trouvent régulièrement confrontés à des problèmes identifiés les verbes semi auxiliaire. Surtout de l'utilisation du verbe savoir et pouvoir. Le verbe pouvoir sert à exprimer une probabilité, une simple approximation, une action permise, ou qu'on est en état d'accomplir, une éventualité ou un fait acceptable. Alors que le verbe savoir est utilisé pour indiquer un fait ou une information, quelque chose par cœur ou quelque chose que vous pouvez faire. L'utilisation de ces deux verbes est souvent interchangeable et pose un problème surtout à l'apprenant de langue française en tant que langue étrangère. Les verbes Il n'est pas toujours facile de faire la différence entre les verbes pouvoir et savoir lorsqu'on parle d'une capacité à faire quelque chose.

Selon une observation au 29 Septembre 2017, sur 5 étudiants de cinquième semestre. On a trouvé que les étudiants ne connaissent bien l'utilisation du verbe savoir et pouvoir. Il y a certaines erreurs qu'ils ont faites. Voici les exemples leurs erreurs.

Exemple :

1. Mon petit frère ne peut pas encore faire du vélo. Incorrect

Mon petit frère ne sait pas encore faire du vélo Correct

De 5 étudiants qui sont évalués personne n'a pas écrit la bonne réponse. Tous les étudiants évalués ont répondu la question pour le verbe «pouvoir». Il faudrait le verbe qui est exact dans cette phrase au dessous est *savoir*, ce n'est pas *pouvoir*. Parce que le verbe *pouvoir* est le verbe qui utilise pour dire que la compétence qui n'a pas apprendre. Alors que le verbe *savoir* qui utilise pour dire que la compétence qui à apprendre. Le verbe faire du vélo dit qu'une action qui besoin un processus dans étudier parce que cette phrase comprend un verbe de savoir qui requiert de la compétence pour être appris dans l'exécution de l'action.

2. On sait boire de l'alcool à dix-huit ans. Incorrect

On peut boire de l'alcool à dix-huit ans. Correct

Même que l'exemple ci-dessus 5 étudiants qui sont évalués personne n'a pas écrit la bonne réponse. Tous les étudiants évalués ont répondu la question pour le verbe «pouvoir». Il faudrait le verbe qui est exact dans cette phrase au dessus est *pouvoir*, ce n'est pas *savoir*. Parce que le verbe *savoir* est le verbe qui

utilise pour dire que la compétence qui à apprendre. Alors que le verbe *pouvoir* est le verbe qui utilise pour dire que la compétence qui n'a pas apprendre. Le verbe boire de l'alcool dit que un action qui n'a pas besoin de un processus en l'apprenant parce que cette phrase comprend le verbe pouvoir qui n'a pas besoin de la compétence qui doit être appris en faisant de telles actions.

Les fautes qui faits par les étudiants parce qu'ils sont confuses d'assures le verbe exact à cause du manque le vocabulaire. Donc, cette recherche est faite chez les étudiants du sixième semestre à l'année scolaire 2017/2018 parce qu'ils ont déjà apprendre le français pendant quatre semestres. Alors on espère qu'ils ont assez de bagage du vocabulaire.

Selon l'explication ci – dessus, il est nécessaire de faire de la recherche sur le verbe de savoir et pouvoir afin que les étudiants soient capables d'utiliser correctement dans une phrase. Les exemples ci-dessus expliquent les verbes pouvoir et savoir. La recherche sur le verbe pouvoir a déjà été analysée par Pakpahan en 2017 intitulé «*Analisis semantik verba pouvoir dan devoir dalam bahasa Prancis dan padanannya dalam bahasa Indonesia*» Les résultats montrent que les verbes les plus fréquents avec ou sans pouvoir sont des verbes d'activité suivis de réalisation et d'achèvement. La recherche par rapport à l'utilisation du verbe savoir n'a jamais analysé et si c'est existe, la recherche de cet objet n'a jamais téléchargé sur internet.

Cela nous indique vraiment que cette recherche est importante à pour qu'on puisse donner plus d'information sur leurs utilisation chez les apprenants français, faire une recherche plus profondément pour qu'on puisse dissoudre ce

problème important. Cette recherche sera écrite dans le mémoire intitulé **La Compétence D'utilisation des verbes «pouvoir» et «savoir» chez Les Étudiants Section Française UNIMED.**

B. Identification des Problèmes

Basé sur l'état de lieux au dessus, cette recherche fait l'identification des problèmes sont :

1. La compréhension par les étudiants à propos des verbes savoir et pouvoir sont encore faibles.
2. Les étudiants ont souvent du mal à distinguer de l'utilisation des verbes savoir et pouvoir.

C. Limitation des Problèmes

Cette recherche présentée concentre sur la compétence aux étudiants à de l'utilisation des verbes savoir et pouvoir. Le verbe se divise en 5 types, ce sont : le verbe les auxiliaires, les semi – auxiliaires, les attributifs, les verbes transitifs et les verbes intransitifs. Il y a 18 genres des verbes semi-auxiliaires, ce sont : aller, devoir, faire, falloir, laisser, pouvoir, savoir, venir et vouloir, ect. Et chaque type des verbes semi-auxiliaires ont la fonction sur la phrase. Mais, dans cette recherche on concentré sur le verbe savoir et pouvoir. Et l'utilisation du verbe savoir et pouvoir concentré sur la mode de l'indicatif présent.

D. Formulation des Problèmes

En ce qui concerne la formulation de problèmes de cette recherche, on essaie de poser plusieurs questions :

1. Quel est la compétence d'utilisation des verbes *pouvoir* et *savoir* chez les étudiants du section française UNIMED ?
2. Quelle sont les fautes des étudiants d'utiliser les verbes de *pouvoir* et *savoir* ?

E. But de la Recherche

En accord avec la formulation des problèmes ci-dessous, la recherche a pour but de :

1. Savoir la compétence d'utilisation les verbes *pouvoir* et *savoir* chez les étudiants des section française UNIMED.
2. Savoir les fautes des étudiants d'utiliser les verbes de *pouvoir* et *savoir* ?

F. Avantage de la Recherche

Les avantages de cette recherche sont pour but de :

1. Les étudiants

Cette recherche est destinée aux étudiants de française pour qu'ils sachent bien la maîtrise du vocabulaire française sur le verbe de savoir et le verbe de pouvoir.

2. Les professeurs

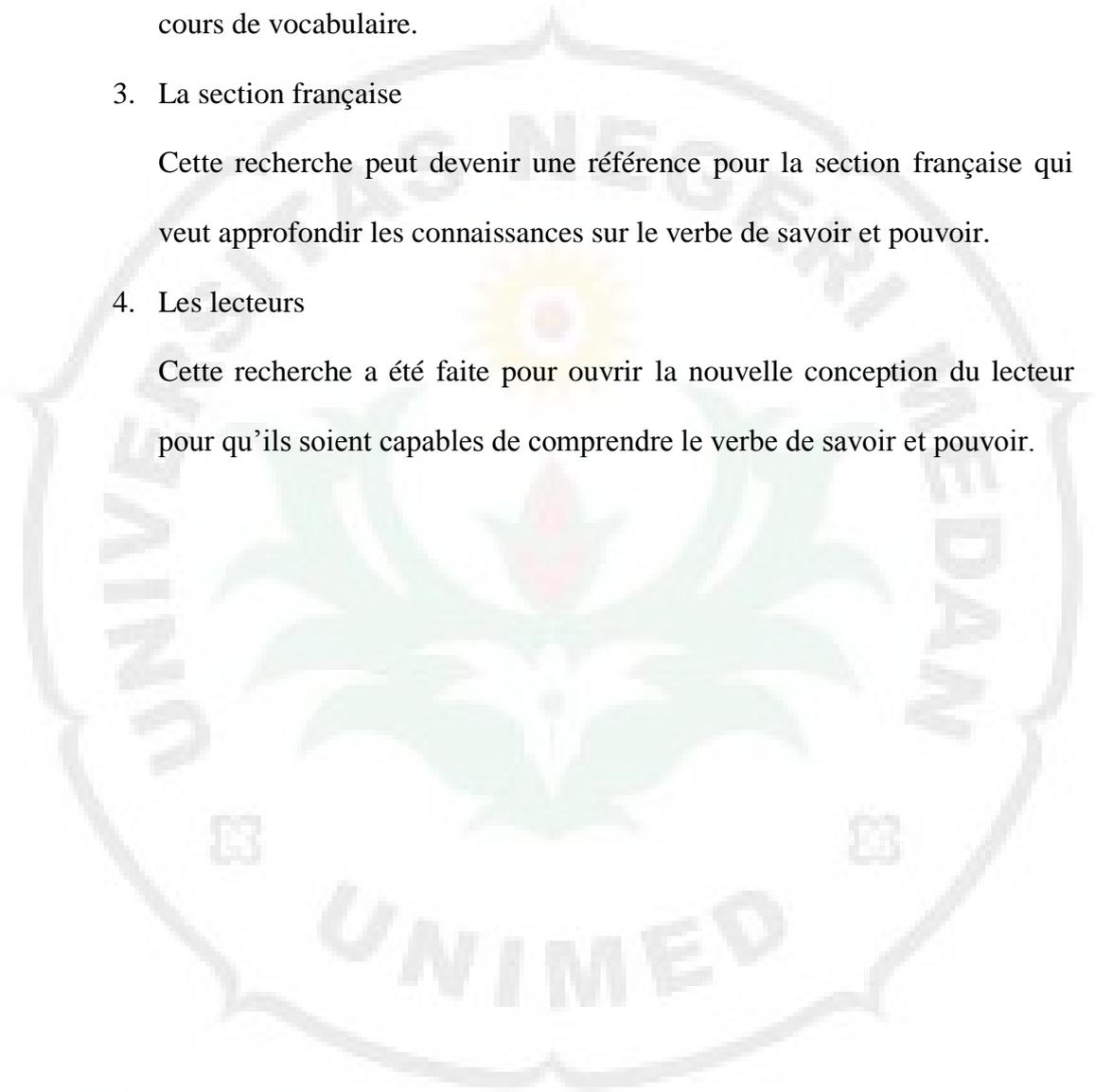
Cette recherche peut être utilisée comme l'une des d'enseignement pour le cours de vocabulaire.

3. La section française

Cette recherche peut devenir une référence pour la section française qui veut approfondir les connaissances sur le verbe de savoir et pouvoir.

4. Les lecteurs

Cette recherche a été faite pour ouvrir la nouvelle conception du lecteur pour qu'ils soient capables de comprendre le verbe de savoir et pouvoir.



THE
Character Building
UNIVERSITY